THOMAS MERTON'S WRITINGS IN POLAND

Thomas Merton's writings have been translated into twenty languages. No complete bibliography of these translations, for several reasons, exists in print. The tendency to translate and print without regard to copyright laws, publication in periodicals with limited circulation, Merton's own failure to keep any record of translations of which he had knowledge, and time's passing have made it difficult, in fact almost impossible at times, to compile a comprehensive and definitive bibliography. We have been aided at the Thomas Merton Studies Center by friends in Europe, South America, and Japan, friends who have been generous and kind in helping us gather bibliographic citations and often rare and difficult to obtain materials themselves.

One such friend, Sr. Anna Teresa Godlewska, nun at the Convent of the Visititation in Warsaw, Poland, brought to our attention the great interest in Merton and his writings which has burgeoned through the years in Poland. Sr. Anna Teresa and her mother, Mrs. Alina Godlewska of Legionowo, have been tireless in searching out materials and generous in sending them to the Center. Six of Merton's major works, over twenty articles, and some poetry have appeared in Polish, a small amount in the 1950's but the majority in the 60's and 70's. Sr. Anna Teresa has circulated the Bangkok film, LAST DAY OF THOMAS MERTON, on indefinite loan from the Center, through religious houses in Poland for the past three years. Two Polish students are doing theses on Merton. Though the total picture of Merton's writings and their influence is still incomplete, we do now have a far better conception of what that influence may be. It is interesting that Merton in Polish provides a cross section of Merton's complete writings, including works on monasticism, literature, art, even something of his social criticism and commentary.

With this SEASONAL, we give the first of two sections of the current bibliography on Merton in Polish. We shall continue with other areas in the future in order to provide bibliographic information and to give some idea of the extent of Merton's influence internationally.

I MAJOR WORKS

## ESSAYS AND ARTICLES


3. **(Can We Survive Nihilism?)** "Czy Przetrwamy Nihilizm?" tr. by Józef Wittlin, Tematy 7 (Winter 1968): no. 25, pp. 24-35.


